Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Settore Importazioni ed esportazioni

Informazioni concernenti l'importazione di carne, carne di pollame, prodotti carnei e insaccati

Importante: prima di consultare le presenti, leggere attentamente le informazioni generali concernenti l'importazione di prodotti agricoli.

Come è disciplinata l'importazione di carne, carne di pollame, prodotti carnei e insaccati?

Per l'importazione a titolo professionale dei summenzionati prodotti è necessario un permesso generale d'importazione PGI per quantità superiori a 20 kg lordi.

Questa norma non si applica ai privati che intendono importare tali prodotti nel quadro del traffico viaggiatori. Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) fornisce informazioni in merito alle prescrizioni vigenti.

Quali contingenti esistono e come si può ottenere una quota?

1 Carne di pollame, conserve e frattaglie di pollame

I quantitativi di importazione di carne di pollame nell'ambito del contingente doganale / all'aliquota di dazio del contingente (ADC) sono messi all'asta www.ekontingente.admin.ch a cadenza trimestrale in virtù dell'ordinanza sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341[1]).

Granulato di carne, farina, polvere e frattaglie di pollame commestibili: i titolari di PGI possono effettuare importazioni all'ADC in qualsiasi momento e senza alcuna limitazione quantitativa (cfr. art. 25 OBM).

Prodotti dietetici e prodotti destinati all'alimentazione di bambini: le importazioni possono essere effettuate senza alcuna limitazione quantitativa. Non è richiesto un PGI.

Le importazioni al di fuori del contingente doganale sono gravate dall'aliquota di dazio fuori contingente (ADFC).

I titolari di PGI possono effettuare importazioni all'ADFC in qualsiasi momento e senza alcuna limitazione quantitativa.

[1] Ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (Ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Berna
tel. +41 58 462 25 11
info@blw.admin.ch
www.blw.admin.ch

Stato agosto 2023

2 Disciplinamento delle importazioni di prosciutto crudo essiccato all'aria, carne secca essiccata all'aria e insaccati

Importazioni a **dazio zero** e all'**aliquota di dazio del contingente**

Numero del contingente	Testo	Tonnellate lorde
06.1 / n. 101 (UE)	**Prosciutto crudo essiccato all'aria**	**2 600**
05.1 / n. 102 (UE)	**Carne secca essiccata all'aria**	**220**
06.3 / n. 301 (UE)	**Insaccati**[2]	**4 086,5**
n. 101 (GB)	**Prosciutto crudo essiccato all'aria**	**60**
n. 102 (GB)	**Carne secca essiccata all'aria**	**13**
n. 301 (GB)	**Insaccati**[2]	**219**

Le importazioni nel quadro dei contingenti doganali 101, 102 e 103 sono possibili solo per merci provenienti dall'UE con un certificato di circolazione delle merci EUR.1 o con una dichiarazione sulla fattura[3]. Le merci prive di certificato / dichiarazione devono essere importate alla normale aliquota di dazio del contingente (06.1, 05.1 o 06.3). Le importazioni nell'ambito dei contingenti tariffari preferenziali (GB) di 101, 102 e 301 devono essere originarie del GB. Informazioni dettagliate al riguardo sono disponibili qui: Entrata in vigore dell'acordo commerciale tra la Svizzera e il Regno Unito in data 1.1.2021.

I rispettivi quantitativi di importazione sono messi all'asta www.ekontingente.admin.ch prima dell'inizio del periodo di contingentamento (anno civile).

Le importazioni al di fuori del contingente doganale sono gravate dall'aliquota di dazio fuori contingente (ADFC).

I titolari di PGI possono effettuare importazioni all'ADFC in qualsiasi momento e senza alcuna limitazione quantitativa.

3 Importazione di carne di manzo, di vitello, suina, ovina, caprina ed equina, di prodotti carnei (conserve di carni bovine, prosciutto in scatola e cotto) e di animali da macello

Importazioni nel quadro dei contingenti doganali parziali n. 05.2 e 06.2

Numero del contingente	Testo	Origine	Tonnellate lorde
05.2	Conserve di carni bovine	Tutti i Paesi	770
06.2	Prosciutto in scatola e cotto	Tutti i Paesi	71,5

[2] Coppa, Prosciutto con vescica e salmone, cotechini, mortadelle, salame, salamini, zamponi, Altre salsicce e salami di animali delle specie equina, bovina, suina, ovina o caprina, escluso il cinghiale.

[3] [1] Conformemente al protocollo 3 dell'accordo di libero scambio del 1972 tra la Svizzera e la CE

Questi contingenti doganali parziali sono messi all'asta www.ekontingente.admin.ch prima dell'inizio del periodo di contingentamento (anno civile).

B. Importazioni nel quadro dei contingenti doganali parziali n. 05.3, 05.4, 05.5 e 05.6 all'ADC (carne kasher e halal di animali delle specie bovina e ovina)

Questi contingenti doganali parziali sono messi all'asta www.ekontingente.admin.ch e assegnati conformemente agli articoli 17, 18 e 18*a* OBM.

C. Importazioni nel quadro dei contingenti doganali parziali n. 05.7 e 06.4 all'ADC (carne di manzo, di vitello, suina, ovina, caprina ed equina)

Questi contingenti doganali parziali sono attribuiti in base alla prestazione all'interno del Paese o mediante vendita all'asta[4] www.ekontingente.admin.ch.

D. Importazioni di pâté e di granulato di carne per la fabbricazione di minestre all'ADC

Per i pâté e il granulato di carne per la fabbricazione di minestre, la farina, la polvere di carne e prodotti simili la ripartizione non è disciplinata (cfr. art. 25 OBM). I titolari di PGI possono effettuare importazioni all'ADC in qualsiasi momento e senza alcuna limitazione quantitativa.

Per i prodotti dietetici e quelli destinati all'alimentazione dei bambini dei contingenti doganali n. 05 e 06 nonché per i prodotti carnei di cinghiale non disciplinati dall'OBM non è richiesto un PGI.

E. Importazioni al di fuori del contingente doganale all'aliquota di dazio fuori contingente (ADFC)

I titolari di PGI possono effettuare importazioni all'ADFC in qualsiasi momento e senza alcuna limitazione quantitativa.

4 Dove si trova il saldo del contingente?

Oltre agli accordi (cessioni di contingente), nell'applicazione ekontingente (**www.ekontingente.admin.ch)** è registrato anche il saldo giornaliero dei contingenti correnti. L'UFAG non fornisce informazioni sui quantitativi di contingente rimanenti.

5 Informazioni

- Per domande sull'importazione di **carne di manzo, di vitello, suina, ovina, caprina ed equina** nonché di **prodotti carnei e insaccati** (compresi PGI e conteggi mensili):

Benoît Messerli	benoit.messerli@blw.admin.ch	tél..:	058 462 25 78
Damian Werlen	damian.werlen@blw.admin.ch	tél. :	058 481 45 84

- Per domande sull'importazione di **carne di pollame** (compresi PGI e conteggi mensili):

Damian Werlen	damian.werlen@blw.admin.ch	tél. :	058 481 45 84
Benoît Messerli	benoit.messerli@blw.admin.ch	tél.:	058 462 25 78

[4] Articoli 14-17 e 19-24 Ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (Ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341).